

139991



**ASPECTS OF DISCOURSE PROMINENCE IN
SELECTED MANDARIN CHINESE
CHILDREN'S STORIES**

BRITTE-CATHERINE GORTON



**Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree
of
MASTER OF ARTS
IN
LINGUISTICS**

Payap University

March 2012



Title: Aspects of Discourse Prominence in Selected Mandarin Chinese
Children's Stories
Researcher: Britte-Catherine Gorton
Degree: Master of Arts in Linguistics
Advisor: Assistant Professor Thomas M. Tehan, Ph.D.
Approval Date: 2 March 2012
Institution: Payap University, Chiang Mai, Thailand

The members of the thesis examination committee:

1. *Somsong Burusphat* Committee Chair
(Professor Somsong Burusphat, Ph.D)
2. *Thomas M. Tehan* Committee Member
(Assistant Professor Thomas M. Tehan, Ph.D)
3. *Prang Thiengburanathum* Committee Member
(Prang Thiengburanathum, Ph.D.)

Copyright © Britte-Catherine Gorton
Payap University 2012

PAYAP UNIVERSITY

ACKNOWLEDGEMENTS

There are many people without whom I could not have completed this thesis. Liz Ning and Rachel Choo provided invaluable suggestions in proofreading and editing my texts and making sure I had translated them correctly. Aj. Tom Tehan was encouraging throughout the process and offered constructive criticism on each draft. Arene Artz did an excellent job of translating the abstract for me. Sharon Hardy, Alicia and Charles Ho were so gracious in making sure the thesis got into the right hands at the right time in Chiang Mai while I was in the States. To my teachers at Payap University, thank you for making studying linguistics so interesting and practical. To my fellow students, thank you for your friendship and making my time in Chiang Mai such a fun and enriching experience. Finally, I could not have done this without the support and encouragement of my family and friends in the States, particularly my parents.

Britte-Catherine Gorton

Title: Aspects of Discourse Prominence in Selected Mandarin Chinese Children's Stories
Researcher: Britte-Catherine Gorton
Degree: Master of Arts in Linguistics
Advisor: Assistant Professor Thomas M. Tehan, Ph.D.
Approval Date: 2 March 2012
Institution: Payap University, Chiang Mai, Thailand
Number of Pages: 151
Keywords: Mandarin, narrative, surface structure, notional structure, salience scheme, macrostructure

ABSTRACT

This thesis examines three areas of discourse prominence applied to four selected Mandarin Chinese children's narratives. The purpose of this research is 1) to identify which stages occur in the surface and notional structures of the texts, what their attributes are and how they correlate with each other, 2) to identify which salience bands occur in the selected texts and what their characteristics are, and 3) to construct a reasonable macrostructure of each discourse.

It was found that the narratives followed Longacre's surface and notional structure scheme, though did not contain the stages of Final Suspense or Finis. Two stages not described by Longacre were found: an Aside to the Reader, occurring between Pre-Peak Episode in the Developing: Conflict, and Pre-Denouement Episodes occurring between the Climax and Denouement.

It was also found that six of the nine bands proposed by Longacre (1996) appear in Mandarin children's narrative: 1. Storyline 2. Background 3. Setting 4. Irrealis 5. Evaluation and 6. Cohesion. Pivotal Storyline, Secondary Storyline and Flashback were not found.

The macrostructure of one text was constructed by recursively applying van Dijk and Kintsch's (1983) five macrorules to Storyline and supporting material to generate

three successively abstract levels of macrostructures. The application of these rules created a reasonable summary of the text.

Suggested areas where further study would be profitable are 1. Peak marking: For example, what is the role of verb density in the Peak? Are there other markers of Peak found in Mandarin narrative besides the ones described here? 2. Salience scheme: How are Pivotal Storyline, Secondary Storyline, and Flashback clauses marked in Mandarin narrative? Where do they occur in relation to the surface structure? 3. Macrostructure construction: How do structures based on Storyline-only clauses compare to all-clause constructions? In terms of the surface and notional structure, with the study of more texts would a general pattern become visible as to how the surface and notional structure correlate with each other?

PAYAP UNIVERSITY

ชื่อเรื่อง:	ลักษณะความเด่นทางสัมพันธ์สารของเรื่องเล่าสำหรับเด็กที่เลือกมาในภาษาจีนกลาง
ผู้วิจัย:	บริตตา-แคทเธอริน กอร์ตัน
ปริญญา:	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาศาสตร์
อาจารย์ที่ปรึกษา:	รองศาสตราจารย์ ดร.โรมัส เอ็ม. เทียน
วิทยานิพนธ์หลัก:	
วันที่อนุมัติผลงาน:	2 มีนาคม 2555
สถาบันการศึกษา:	มหาวิทยาลัยพายัพ จังหวัดเชียงใหม่ ประเทศไทย
จำนวนหน้า:	151
คำสำคัญ:	Mandarin, narrative, surface structure, notional structure, salience scheme, macrostructure

บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ศึกษาลักษณะเด่นสามด้านจากเรื่องเล่าสำหรับเด็กในภาษาจีนกลางสี่เรื่อง วัตถุประสงค์ของงานวิจัยนี้คือ 1) เพื่อระบุว่าโครงสร้างพื้นฐานและโครงสร้างลึกของเรื่องมีที่มาจากทั้งองค์ประกอบและความสัมพันธ์เชื่อมโยงกันอย่างไร 2) เพื่อระบุว่ามีส่วนที่เป็นลักษณะเด่นอะไรบ้างและมีลักษณะอย่างไรจากเรื่องที่เลือกมา 3) เพื่อทำโครงสร้าง macrostructure ในสัมพันธ์สารจากโครงเรื่องหลัก

วิธีของ Longacre (1996) ได้นำมาใช้ในการหาจากต่างๆ ของโครงสร้างพื้นฐานและโครงสร้างระดับลึก แม้จะไม่ปรากฏว่ามีฉาก Final Suspense หรือ Finis นอกจากนี้ยังมีอีกสองฉากที่ Longacre ไม่ได้อธิบายไว้ คือ ฉากกล่าวกับผู้อ่าน (Aside to the Reader) ซึ่งปรากฏระหว่างฉากก่อนจุดสูงสุดในช่วงที่ความขัดแย้งกำลังพัฒนา และฉากก่อนฉากสุดท้าย (Pre-Denouement) ซึ่งเกิดขึ้นระหว่างจุดสูงสุดและฉากสุดท้าย

จากการศึกษาพบว่าเรื่องเล่าสำหรับเด็กมีลักษณะของเรื่องทั้งหมดหกระดับจากเก้าระดับตามหลักของ Longacre คือ 1. โครงเรื่องหลัก 2. พื้นหลังของเรื่อง 3. องค์ประกอบฉาก 4. ฉากสมมติ 5. การประเมินผล และ 6. การเชื่อมต่อของเรื่อง โครงเรื่องหลักที่แสดงถึงบทบาทสำคัญ โครงเรื่องหลักที่แสดงถึงบทรอง และการเล่าเรื่องย้อนอดีตไม่มีปรากฏให้เห็น

วิธีของ van Dijk และ Kintsch (1983) ได้นำมาใช้ในการหาใจความสำคัญจากประโยคต่างๆ จากเรื่องเล่าหนึ่งเรื่อง โดยกฎทั้งห้าประการได้นำมาใช้เพื่อหาใจความสำคัญตามระดับจากโครงเรื่องหลักและเนื้อหาสนับสนุน การนำกฎเหล่านี้มาใช้ทำให้สามารถหาบทสรุปของแต่ละเรื่องได้

ข้อเสนอแนะเพื่อประโยชน์สำหรับการวิจัยในอนาคตคือ 1. สิ่งที่ระบุจุดสูงสุด: เช่น บทบาทของความหนาแน่นของคำกริยาในจุดสูงสุดเป็นอย่างไร มีสิ่งทีระบุจุดสูงสุดในเรื่องเล่าภาษาจีนกลางอื่นนอกเหนือจากที่อภิปรายไปแล้วบ้างหรือไม่ 2. เรื่องลักษณะเด่นของเรื่อง: โครงเรื่องหลักที่แสดงถึงบทบาทสำคัญ โครงเรื่องหลักที่แสดงถึงบทรอง และการเล่าเรื่องย้อนอดีตมีการปรากฏลักษณะใดในเรื่องเล่าของจีน และปรากฏที่ไหนเมื่อเทียบกับโครงสร้างพื้นฐาน 3. โครงสร้างที่เกี่ยวกับใจความสำคัญ: ลักษณะของโครงสร้างเหล่านี้ที่มาจากประโยคต่างๆ ในโครงเรื่องหลักอย่างเดี่ยว แตกต่างจากเมื่อตั้งทุกประโยคในเรื่องมาวิเคราะห์อย่างไรบ้าง ส่วนเรื่องของโครงสร้างพื้นฐานและโครงสร้างระดับลึกนั้น หากมีการศึกษาเรื่องเล่ามากขึ้น รูปแบบทั่วไปเกี่ยวกับการเชื่อมโยงกันของโครงสร้างพื้นฐานและโครงสร้างระดับลึกจะเห็นได้ชัดเจนมากขึ้นอย่างไรบ้าง

TABLE OF CONTENTS

Acknowledgements	ii
Abstract.....	iii
บทคัดย่อ.....	v
List of Tables	xi
List of Figures	xii
List of Abbreviations and Symbols.....	xiii
Chapter 1 Introduction.....	1
1.1 Introduction	1
1.2 Objectives and Research Questions.....	1
1.3 Hypotheses	2
1.4 Text Selection Criteria	2
1.5 Scope and Limitations	5
1.6 Overview of the Thesis	6
1.7 The Mandarin Language	6
1.8 Phonology Sketch	8
1.9 Grammar Sketch	11
1.9.1 Clause Structure.....	11
1.9.2 The Noun Phrase.....	17
1.9.3 The Prepositional Phrase.....	20
1.9.4 The Verb Phrase	21
1.9.5 Aspect Markers.....	23
1.9.5.1 Perfective Aspect	24
1.9.5.2 Durative Aspect	24
1.9.5.3 Experiential Aspect	26
1.9.5.4 Delimitative Aspect.....	26
1.9.6 Clause-Final Particles	27
1.9.6.1 Clause-Final <i>le</i>	27
1.9.6.2 Other Clause-Final Particles	30
1.10 Summary	31
Chapter 2 Lenses for Analyzing Discourse	32
2.1 Introduction	32

2.2 Foundational Issues in the Study of Discourse	32
2.2.1 Definition of <i>text</i> and <i>discourse</i>	32
2.2.2 What is Discourse Analysis?.....	33
2.3 Lenses for Analyzing Discourse.....	33
2.3.1 Typology and Genre.....	34
2.3.2 Segmentation of the Text	37
2.3.3 Surface and Notional Structure.....	40
2.3.4 Storyline and Supportive Material.....	45
2.3.5 Macrostructure.....	49
2.4 Literature Review	51
2.5 Summary	54
Chapter 3 Segmentation and Surface and Notional Structure	55
3.1 Introduction	55
3.2 The Stories and Their Segments.....	55
3.2.1 Hua Pond	56
3.2.2 Texts 2-4.....	62
3.2.3 Summary of Boundary Markers	68
3.3 Surface and Notional Structures.....	70
3.3.1 Title, Aperture, Finis.....	71
3.3.2 Stage and Exposition.....	72
3.3.2.1 Stage	72
3.3.2.2 Exposition.....	75
3.3.3 Pre-Peak Episodes, Inciting Moment, Aside to the Reader and Developing Conflict	76
3.3.3.1 Pre-Peak Episodes and Aside to the Reader	76
3.3.3.2 Inciting Moment.....	81
3.3.3.3 Developing Conflict.....	81
3.3.4 Peak and Climax	82
3.3.4.1 Peak	83
3.3.4.2 Climax	85
3.3.5 Post-Peak Episodes, Pre-Denouement Episodes and Denouement	86
3.3.5.1 Post-Peak Episodes	86
3.3.5.2 Pre-Denouement Episodes.....	88
3.3.5.3 Denouement.....	89
3.3.6 Closure and Conclusion	89
3.3.6.1 Closure.....	89

3.3.6.2 Conclusions of Each Story	92
3.4 Summary	92
Chapter 4 Saliency Schemes of the Selected Texts.....	99
4.1 Introduction	99
4.2 Band 1: Storyline	99
4.2.1 Action Verbs.....	100
4.2.2 Motion Verbs.....	101
4.2.3 Reported Speech Verbs.....	101
4.2.4 Cognitive Event Verbs	103
4.2.5 Passive Verbs.....	103
4.2.6 Events Proper.....	104
4.2.7 Sequentiality of Verbs.....	106
4.3 Band 2: Background	110
4.4 Band 3: Setting	114
4.5 Band 4: Irrealis	116
4.6 Band 5: Evaluation / Author Intrusion.....	120
4.7 Band 6: Cohesion	121
4.8 Promotion and Demotion.....	123
4.9 Summary	124
Chapter 5 Macrostructure	127
5.1 Introduction	127
5.2 Level 1 Macrostructure.....	129
5.3 Level 2 Macrostructure	140
5.4 Macrostructure of “Liu He Fills in the River”	145
5.5 Summary	146
Chapter 6 Conclusion	148
6.1 Introduction	148
6.2 Summary and Comparisons	148
6.3 Evaluation of Methods Used.....	153
6.4 Suggestions for Further Research.....	153
Bibliography	155
Appendix A Text of “Hua Pond”	159
Appendix B Text of “King Qian Shoots the Tide”	191
Appendix C Text of “Liu He Fills in the River”.....	223
Appendix D Text of “Invisible Grass”	242
Appendix E Storyline Clauses for “Liu He Fills in the River”.....	266

Appendix F Macrostructure Analysis of “Invisible Grass”268
Resume279

PAYYAP UNIVERSITY

LIST OF TABLES

Table 1 Statistics of the four selected texts	4
Table 2 Chart of Mandarin phonemes with <i>pinyin</i> counterparts (adapted from Li and Thompson 1981: 5)	9
Table 3 Mandarin vowels (adapted from Yip 2007: 23)	9
Table 4 Mandarin diphthongs and triphthongs (adapted from Yip 2007: 23-24).....	10
Table 5 Chart of Mandarin tones (adapted from Li and Thompson 1981: 8).....	10
Table 6 Clause-final particles found in the selected texts (adapted from Li and Thompson 1981: 238)	27
Table 7 States in which clause-final <i>le</i> expresses CRS (adapted from Li and Thompson 1981: 244)	29
Table 8 Notional types (adapted from Longacre 1996: 10).....	36
Table 9 Van Dijk and Kintsch's thematic grouping markers (1983: 204)	37
Table 10 Barnwell's boundary markers (1980: 236-240)	38
Table 11 Dimensions of thematic continuity/discontinuity in narrative	39
Table 12 Markers of text segmentation used in this thesis.....	39
Table 13 A comparison of Longacre (1996) and Todorov's (Lacey 2000) notional structure	42
Table 14 Etic surface and notional structure of narrative (adapted from Longacre 1996: 36).....	44
Table 15 Etic salience scheme for narrative (Longacre 1996: 28)	46
Table 16 Emic salience scheme for Thai (Somsong 1991: 113).....	48
Table 17 Segments and markers of unity in Text 1 "Hua Pond".....	59
Table 18 Segments and markers of unity in Text 2 "King Qian Shoots the Tide".....	62
Table 19 Segments and markers of unity in Text 3 "Liu He Fills in the River".....	64
Table 20 Segments and markers of unity in Text 4 "Invisible Grass"	66
Table 21 Percentages of boundary markers found in Texts 1-4	70
Table 22 "Hua Pond" surface and notional structure.....	94
Table 23 "King Qian Shoots the Tide" surface and notional structure.....	95
Table 24 "Liu He Fills in the River" surface and notional structure	95
Table 25 "Invisible Grass" surface and notional structure	96
Table 26 Percentage of clauses per segment	98
Table 27 Mandarin emic salience scheme.....	126
Table 28 Level 2 macropropositions.....	141
Table 29 Level 3 Macroproposition for "Liu He Fills in the River"	146

LIST OF FIGURES

Figure 1 Mandarin classification (adapted from Li and Thompson 1981: 3)..... 7

PAYYAP UNIVERSITY

LIST OF ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

3sg-m	Third person singular noun - male
3sg-n	Third person singular noun - neutral
adv	Adverb
adj	Adjective
ASP	Aspectual Marker
aux	Auxiliary Verb
cl	Clause
clf	Classifier
conj	Conjunction
conn	Connective
const	Construction (a two-part grammatical construction)
coordconn	Coordinating Connective
coverb	Coverb
CRS	Currently Relevant State
delim ASP	Delimitive Aspect
dem	Demonstrative
det	Determiner
dir	Directional Marker
emph	Emphasis Marker
excl	Exclamation
exp	Experiential Marker
exstmrkr	Existential Marker
idiom	Idiom
intsf	Intensifier
Interj	Interjection
lit.	Literally
loc	Locative Marker
n	Noun

neg	Negator
num	Numeral
onom	Onomatopoeia
post	Postposition
PFV	Perfective Marker
PoPE	Post-Peak Episode
PPE	Pre-Peak Episode
Prefix	Prefix
Prt	Particle
prefix	Prefix
pro	Pronoun
pro-form	Proform
QW	Question Word
qtf	Quantifier
suff	Suffix
temp adv	Temporal Adverb
v	Verb
VComp	Verb Complement

PAYYAP UNIVERSITY